



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ  
ПО ЗЕМЛЕУСТРОЙСТВУ

**ПРИКАЗ**

17.07.2025

№ 02-06/200

**Об утверждении Положения о приложении к диплому Государственного  
университета по землеустройству на английском языке  
(Diploma Supplement)**

В целях оптимизации процедуры оформления и выдачи документов  
выпускникам ФГБОУ ВО ГУЗ

**ПРИКАЗЫВАЮ:**

утвердить Положение о приложении к диплому Государственного  
университета по землеустройству на английском языке (Diploma Supplement)  
согласно приложению.

Врио ректора

А.С. Линников

Приложение  
**УТВЕРЖДЕНО**

приказом ФГБОУ ВО ГУЗ  
от 17.07.2025 № 02-06/200

**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**о приложении к диплому Государственного университета по**  
**землеустройству на английском языке (Diploma Supplement)**

**1. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение о приложении к диплому Государственного университета по землеустройству на английском языке (Diploma Supplement) (далее - Положение) регулирует порядок оформления и выдачи выпускникам Государственного университета по землеустройству (далее – Университет). приложения к диплому Университета на английском языке (далее – Приложение).

1.2. Положение разработано в соответствии с Методикой расчета трудоемкости основных образовательных программ высшего профессионального образования в зачетных единицах (приложение к письму Министерства образования Российской Федерации от 28.11.2002 №14-52-988ин/13) и Руководством по использованию европейской системы переноса и накопления зачетных единиц (ECTS).

**2. Приложение**

2.1. Приложение является документом, содействующим международному признанию высшего образования и квалификации, полученных в Российской Федерации, и выдается по форме согласно приложению № 1 к настоящему Положению.

2.2. Приложение состоит из восьми разделов, содержащих следующую информацию:

- информация, идентифицирующая обладателя документа об образовании;
- информация о квалификации;
- информация об уровне квалификации;
- информация о содержании обучения и полученных результатах;
- информация о функциональном назначении квалификации;
- дополнительная информация;

сертификация Приложения;

информация о национальной системе высшего образования.

2.3. Приложение выдается на возмездной основе. Стоимость изготовления Приложения составляет 5 000 рублей, в том числе НДС 20 процентов – 833 рубля 33 копейки.

В случае обращения с заявлением о выдаче нескольких экземпляров Приложения стоимость изготовления второго и каждого следующего экземпляра Приложения составляет 700 рублей.

Оплата стоимости изготовления Приложения может осуществляться путем внесения наличных денежных средств в кассу Университета либо путем перечисления денежных средств на счет Университета.

2.4. Приложение заполняется на английском языке.

2.5. Информация должна быть представлена по каждому из восьми разделов, указанных в п. 2.2 настоящего Положения.

2.6. Информация о содержании обучения содержит полный перечень освоенных компонентов учебного плана с указанием их трудоемкости в зачетных единицах европейской системы перевода и накопления кредитов (The European Credit Transfer System, далее – ECTS) и результатов аттестации.

2.7. Приложение удостоверяется подписями проректора по международному сотрудничеству, начальника Отдела международного сотрудничества и заверяется гербовой печатью Университета.

2.8. Приложение выдается выпускникам Университета, завершившим обучение по программам бакалавриата, магистратуры и специалитета по очной, очно-заочной и заочной формам обучения не ранее 1 сентября 2003 года.

2.9. Для получения Приложения выпускник подает через Отдел делопроизводства заявление о выдаче Приложения на имя ректора по форме согласно приложению № 2 к настоящему Положению (далее – Заявление). Заявление может быть подано выпускником лично либо путем направления скан-копии заявления по электронной почте.

2.10. К Заявлению прилагаются следующие документы:

копия диплома и приложения к нему;

заполненный проект договора возмездного оказания услуг по форме согласно приложению № 3 к настоящему Положению;

согласие на обработку персональных данных по форме согласно приложению № 4 к настоящему Положению.

2.11. По получению Заявления Отдел делопроизводства осуществляет его регистрацию в порядке, установленном локальными нормативными актами Университета, и передает Заявление и приложения к нему на рассмотрение в Отдел международного сотрудничества.

2.12. Отдел международного сотрудничества по итогам рассмотрения Заявления и представленных документов информирует Заявителя путем направления сообщения по электронной почте на адрес, указанный заявителем в Заявлении, о принятии Заявления в работу и необходимости внесения стоимости выдачи Приложения в порядке, предусмотренном п. 2.3 и п. 2.15.1 настоящего Положения, либо о необходимости исправления ошибок при заполнении Заявления и/или предоставления отсутствующих документов, предусмотренных п. 2.10 настоящего Положения.

2.13. Срок изготовления Приложения составляет 30 рабочих дней с даты оплаты стоимости изготовления Приложения.

При оплате безналичным расчетом датой оплаты признается день поступления денежных средств на счет Университета.

2.14. Приложение не может быть выдано выпускнику ранее даты выдачи диплома Университета.

2.15. В случае, если выпускник представляет документы в соответствии с пп. 2.9-2.10 настоящего Положения в срок не менее чем за 30 рабочих дней до даты начала защиты выпускных квалификационных работ, установленной приказом Университета, то Приложение выдается выпускнику в течение 10 рабочих дней с даты выдачи диплома Университета.

2.16. Приложение выдается лично выпускнику при предъявлении документа, удостоверяющего личность. Приложение может быть выдано иному лицу, уполномоченному выпускником на получение Приложения доверенностью (далее – уполномоченное лицо), выполненной по форме согласно приложению № 5 к настоящему Положению, при предъявлении доверенности и документа, удостоверяющего личность уполномоченного лица. При получении Приложения выпускник либо уполномоченное лицо подписывает акт оказанных услуг по форме согласно приложению № 6 к настоящему Положению.

2.17. Ответственность выпускников, должностных лиц и структурных подразделений Университета при оформлении и выдаче Приложения:

2.17.1. Выпускник обеспечивает:

корректное заполнение бланка Заявления (в том числе, перевод названий курсовых работ и выпускной квалификационной работы на английский язык) и его направление в Отдел делопроизводства;

представление документов, предусмотренных п. 2.10 настоящего Положения;

исправление ошибок, выявленных по результатам рассмотрения Заявления;

оплату услуги по выдаче Приложения в течение 5 рабочих дней с даты получения от Отдела международного сотрудничества уведомления о приеме Заявления в работу.

2.17.2. Отдел международного сотрудничества обеспечивает:

перевод на английский язык и актуализацию полного перечня компонентов учебных планов реализуемых Университетом образовательных программ бакалавриата, специалитета и магистратуры;

размещение информации о возможности и условиях выдачи Приложения на сайте Университета в разделе «Международная деятельность»;

заполнение шаблона Приложения в электронном формате на английском языке данными по выпускнику;

подписание Приложения в соответствии с п. 2.7 настоящего Положения официальными лицами Университета и заверение его гербовой печатью Университета;

ведение учета поданных заявлений, бланков и Приложений;

2.17.3. Проректор по цифровизации обеспечивает разработку шаблона Приложения в электронном формате на английском языке.

2.17.4. Отдел по работе с обучающимися обеспечивает распечатку Приложения на бланке.

2.17.5. Деканы факультетов обеспечивают регулярное информирование обучающихся о возможностях и условиях получения Приложения.

2.17.6. Служба закупок осуществляет приобретение бланков Приложения по мере необходимости.

Начальник Отдела  
международного сотрудничества



А.П. Жаткин

Приложение №1  
к Положению

Форма приложения к диплому Государственного университета по землеустройству на английском языке

| Additional Information                               |                                                                     |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Additional information                               |                                                                     |
| Further information sources                          |                                                                     |
| Supplement certification                             |                                                                     |
| Date of Issue:                                       | Vice-Rector: Head of International Relations Office: Official Stamp |
| Information on the National Education System         |                                                                     |
| Scheme of Education System of the Russian Federation |                                                                     |
| 26/27                                                | 23/24                                                               |
| 22/23                                                | 21/22                                                               |
| 17/18                                                | 15/16                                                               |
| 10/11                                                | 6/7                                                                 |
| Age                                                  | Admission Tests                                                     |

Completion of state-accredited educational program of higher education of a relevant level at an educational institution of higher education entitles a person to practice the profession usual to a person for taking up certain positions requiring, according to the laws of the Russian Federation, a certain level of professional education unless qualification, unless otherwise specified by federal laws.

The qualifications (degrees) of Bachelor, Specialist, Master, and Researcher/Teacher-Researcher entitle a person to apply for positions that demand higher education of a relevant level according to the job qualification requirements, unless others are specified by federal laws.

Levels of higher education in the Russian Federation:

- Higher education - Bachelor level;
- Higher education - Specialist level; Master level;
- Higher education training of highly qualified staff.

Persons who obtain the Bachelor qualification (degree) documented by a state-recognized degree certificate (diploma) of the relevant level are entitled to take part in competition for admission to master's educational programs.

Persons who obtain the Specialist or Master qualification (degree) documented by a state-recognized degree certificate (diploma) of the relevant level are entitled to continue education on a cumulative basis in educational programs aimed at academic staff training.

| DIPLOMA SUPPLEMENT                                                                                                                                                                             |                                                          |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
| <br><b>STATE UNIVERSITY<br/>OF LAND USE<br/>PLANNING</b>                                                    | Information Identifying the Holder of Diploma            |                |
|                                                                                                                                                                                                | Family Name (s)                                          | Given Name (s) |
|                                                                                                                                                                                                | Date of Birth                                            | Student ID     |
|                                                                                                                                                                                                | Information on Qualification                             |                |
|                                                                                                                                                                                                | Name of the Qualification and Title Conferred            |                |
|                                                                                                                                                                                                | Main Field (s) of Study for the Qualification            |                |
|                                                                                                                                                                                                | Name and Status of Awarding Institution                  |                |
|                                                                                                                                                                                                | Name and Status of the Institution Administering Studies |                |
|                                                                                                                                                                                                | Language (s) of Instruction and Examination              |                |
| Information on the Level of Qualification                                                                                                                                                      |                                                          |                |
|                                                                                                                                                                                                | Level of Qualification                                   |                |
|                                                                                                                                                                                                | Official Duration of the Program                         |                |
|                                                                                                                                                                                                | Admission Requirements                                   |                |
| Information on the Content of the Program and the Results Gained                                                                                                                               |                                                          |                |
|                                                                                                                                                                                                | Mode of Study                                            |                |
|                                                                                                                                                                                                | Program Requirements                                     |                |
| No <input type="text"/><br><br>Date of issue:<br><br>DD.MM.YYYY<br><br>Designed in accordance with<br>the model developed by:<br>*UNESCO - CEPES<br>*COUNCIL OF EUROPE<br>*EUROPEAN COMMISSION |                                                          |                |

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide reliable information that is relevant to the educational system and profession of the holder of the diploma. It is designed to provide a description of the holder, his or her career and areas of the holder's work, personal and educational achievements by the individual named on the diploma. It is also designed to provide information on the holder's educational background and on the holder's educational achievements. It is also designed to provide information on the holder's educational background and on the holder's educational achievements. It is also designed to provide information on the holder's educational background and on the holder's educational achievements.

**Program Details (Modules or Units of Studies) and the Individual Grades/Marks Obtained**

| №  | Disciplines studied | Workload<br>in hours | Credits<br>ECTS | Marks<br>5-point<br>scale | Marks<br>100-<br>scale |
|----|---------------------|----------------------|-----------------|---------------------------|------------------------|
| 1  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 2  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 3  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 4  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 5  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 6  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 7  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 8  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 9  |                     |                      |                 |                           |                        |
| 10 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 11 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 12 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 13 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 14 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 15 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 16 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 17 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 18 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 19 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 20 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 21 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 22 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 23 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 24 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 25 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 26 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 27 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 28 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 29 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 30 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 31 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 32 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 33 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 34 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 35 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 36 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 37 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 38 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 39 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 40 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 41 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 42 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 43 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 44 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 45 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 46 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 47 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 48 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 49 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 50 |                     |                      |                 |                           |                        |
| 51 |                     |                      |                 |                           |                        |

**Course Papers**

1  
2

**Internship**

**Final State Examination**

**Graduation Qualification Paper**

**Total**

**Optional Courses**

Note: The total workload in the higher education system of the Russian Federation is evaluated in academic hours, one academic hour is 45 minutes, one week of full-time study is 54 hours of total workload, one ECTS credit is 36 hours of total workload.

**Grading Scheme**

| <u>Grade Scheme</u>         |              |                            |      | <u>Grade Distribution</u>  |                                                |                          |
|-----------------------------|--------------|----------------------------|------|----------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|
| For examinations with grade |              | For pass/fail examinations |      | Grades used in institution | Number of Reference Group (Number of students) | Percentage of each grade |
| 86-100                      | Excellent    | 50-100                     | Pass | Excellent                  |                                                |                          |
| 70-85                       | Good         | <50                        | Fail | Good                       |                                                |                          |
| 50-69                       | Satisfactory |                            |      | Satisfactory               |                                                |                          |
| <50                         | Fail         |                            |      | Total                      |                                                |                          |

**Information on the Functional Application of Qualification**

**Admissions to Further Study**

**Professional Status (if required)**

This diploma gives the right to carry out professional activities in accordance with the level of education and qualification

**Форма заявления**

Врио ректора ФГБОУ ВО ГУЗ

А.С. Линникову

от

Фамилия \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

Год выпуска \_\_\_\_\_

Телефон (моб.) \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**ЗАЯВЛЕНИЕ**

Прошу оформить мне приложение к диплому Государственного университета по землеустройству на английском языке.

**Русскими буквами:**Фамилия: \_\_\_\_\_Имя, отчество: \_\_\_\_\_Дата рождения (в формате ДД/ММ/ГГГГ): \_\_\_\_\_**Латинскими буквами по загранпаспорту (если есть):**Фамилия: \_\_\_\_\_Имя: \_\_\_\_\_

**ВВ!** При указании темы каждое слово пишется с заглавной буквы за исключением артиклей и предлогов

**Темы курсовых работ**

| <i>Тема работы на русском языке</i> | <i>Тема работы на английском языке</i> | <i>Примечание для переводчика</i> |
|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
|                                     |                                        |                                   |
|                                     |                                        |                                   |
|                                     |                                        |                                   |
|                                     |                                        |                                   |
|                                     |                                        |                                   |

**ВКР**

| <i>Тема работы на русском языке</i> | <i>Тема работы на английском языке</i> | <i>Примечание для переводчика</i> |
|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
|                                     |                                        |                                   |

Настоящим я подтверждаю, что несу всю ответственность за правильность и полноту предоставленных мною сведений.

\_\_\_\_\_  
Дата\_\_\_\_\_  
Подпись\_\_\_\_\_  
ФИО

**Форма договора возмездного оказания услуг****ДОГОВОР  
на возмездное оказание услуг**

г. Москва

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Настоящий договор является публичной офертой федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный университет по землеустройству» (далее – «Университет», «Исполнитель») и определяет порядок оказания услуг по оформлению и выдаче приложения к дипломам бакалавра, специалиста, магистра Университета на английском языке.

В соответствии с Гражданским Кодексом Российской Федерации в случае принятия изложенных ниже условий и оплаты услуг лицо, производящее акцепт этой оферты, становится Заказчиком (в соответствии со ст. 438 ГК РФ – акцепт оферты равносителен заключению договора на условиях, изложенных в оферте).

**1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТЕРМИНЫ**

В целях настоящей оферты нижеприведенные термины используются в следующих значениях:

**Оферта** – настоящий договор-оферта на оказание услуг, опубликованный на официальном сайте Исполнителя по адресу: <http://www.guz.ru>;

**Акцепт Оферты** - полное и безоговорочное принятие Оферты путем оплаты Услуг Исполнителя в соответствии с Расценками предоставления услуг и предоставления документов, указанных в пп.3.1, 3.5 договора-оферты;

**Приложение к диплому на английском языке** (далее - Приложение) – документ, выдаваемый в дополнение к документу о высшем образовании бакалавра, специалиста, магистра, в котором отображаются результаты обучения студента с учетом национальной и европейской оценочных систем (трудоемкость образовательной программы в академических часах переводится в систему The European Credit Transfer System, далее – ECTS);

**Услуги** – услуги по оформлению и выдаче Приложения, оказываемые на условиях, изложенных в Оферте, в соответствии с Положением о приложении к диплому Государственного университета по землеустройству на английском языке (Diploma Supplement), утвержденным приказом Университета;

**Заказчик** – лицо, осуществившее Акцепт Оферты и являющееся потребителем Услуг по заключенному Договору;

**Договор** – договор между Заказчиком и Исполнителем на предоставление Услуг, который заключается посредством Акцепта Оферты;

**2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

2.1 В соответствии с Договором Исполнитель принимает на себя обязательства оказать Заказчику возмездные Услуги, а Заказчик обязуется принять и оплатить Услуги в соответствии с условиями настоящего Договора.

**3. УСЛОВИЯ, ПОРЯДОК И СРОКИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ**

3.1 Заказчик, ознакомившись со стоимостью и условиями предоставления Услуг, предоставляет Исполнителю лично либо через представителя по оформленной надлежащим образом доверенности следующий комплект документов:

- заявление о выдаче Приложения на имя ректора Университета (далее – Заказчик). Если у Заказчика отсутствует заграничный паспорт, и в его документе, удостоверяющем

личность, не приводится транскрипция фамилии и имени Заказчика латинскими буквами, имя и фамилия Заказчика указываются в Приложении в соответствии с написанием, использованным Заказчиком в Заявлении;

- согласие на обработку персональных данных;
- копию выданного Университетом диплома Заказчика и приложения к нему;
- копию квитанции об оплате за оказание услуг по оформлению Приложения после получения уведомления от Университета о принятии заявления в работу;
- копию подтверждающего документа в случае смены фамилии;
- доверенность, в случае если у Заказчика нет возможности лично подать документы и / или забрать оформленное Приложение.

3.2 При подаче в Отдел делопроизводства Университета копий требуемых документов Заказчик должен по запросу предъявить их оригиналы.

3.3 Заказчик несет ответственность за достоверность предоставленной им информации. В случае выявления каких-либо ошибок Исполнитель вправе приостановить процедуру оформления Приложения до устранения Заказчиком допущенных ошибок.

3.4 Срок оказания Услуг составляет 30 (тридцать) рабочих дней с даты оплаты стоимости Услуг в полном объеме.

3.5 В случае необходимости Исполнитель вправе запросить у Заказчика дополнительные сведения и документы, не указанные в п. 3.1. Договора, требуемые для оказания Услуг. В этом случае срок оказания продлевается на срок ожидания предоставления запрашиваемых информации и документов.

3.6 Исполнитель осуществляет выдачу оформленного Приложения Заказчику либо его представителю по доверенности на основании предъявленного документа, удостоверяющего личность. Приемка услуг по Договору оформляется актом приема-сдачи оказанных услуг, подписываемым Сторонами в 2 (двух) экземплярах.

#### **4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

4.1. Исполнитель вправе:

4.1.1. В безусловном порядке изменять условия Оферты. Условия по настоящему Договору не подлежат изменению с момента оплаты Услуг и предоставления документов, указанных в пп. 3.1, 3.5 договора-оферты.

4.1.2. По собственному усмотрению изменять стоимость и условия предоставления Услуг. При этом Стороны руководствуются тем, что новая стоимость не распространяется на уже оплаченные услуги Исполнителя.

4.1.3. Временно приостановить оказание Заказчику услуг по Договору по техническим, технологическим или иным причинам, препятствующим оказанию услуг, на время устранения таких причин.

4.1.4. Отказать Заказчику в предоставлении услуг или расторгнуть Договор, если у Исполнителя будет достаточно оснований полагать, что Заказчик своими действиями (бездействием) нарушает обязательства, предусмотренные Договором, права и законные интересы третьих лиц, а также законодательство Российской Федерации и локальные нормативные акты Университета.

4.2. Обязанности Исполнителя:

4.2.1. Оказать Заказчику оплаченные Услуги в соответствии с условиями Договора.

4.2.2. Не разглашать конфиденциальную информацию и данные, предоставленные Заказчиком в связи с исполнением настоящего Договора.

4.2.3. В случае досрочного расторжения Договора по основаниям, предусмотренным Офертой и/или действующим законодательством РФ, возратить Заказчику по его письменному требованию сумму денежных средств, оплаченную Заказчиком по настоящему Договору за вычетом стоимости фактически оказанных Исполнителем услуг к моменту

расторжения Договора. Возврат осуществляется в течение 30 (тридцати) рабочих дней с момента получения от Заказчика письменного требования.

4.3. Заказчик вправе требовать от Исполнителя выполнения его обязательств по Договору в срок и с надлежащим качеством.

4.4. Обязанности Заказчика:

4.4.1. Оплатить Услуги Исполнителя в сроки и в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

4.4.2. Предоставлять Исполнителю для оказания Услуг, предусмотренных настоящим Договором, необходимые информацию и данные (сведения, документация, материалы).

## **5. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ**

5.1. Стоимость оказываемых Исполнителем Услуг составляет 5 000 (пять тысяч) рублей 00 копеек, в том числе НДС 20 процентов – 833 (восемьсот тридцать три) рубля 33 копейки.

5.2. В случае обращения с заявлением о выдаче нескольких экземпляров Приложения стоимость изготовления второго и каждого следующего экземпляра Приложения составляет 700 рублей.

5.3. Заказчик производит оплату стоимости Услуг в рублях авансовым платежом в размере 100% (сто процентов) от стоимости оказываемых Услуг. Оплата Услуг осуществляется Заказчиком путем внесения наличных денежных средств в кассу Университета либо путем перечисления денежных средств на счет Университета, указанный в пункте 10 настоящего Договора.

5.4. Оплата по настоящему Договору считается совершенной Заказчиком в момент зачисления денежных средств на счет Исполнителя.

5.5. Заказчик самостоятельно несет все банковские комиссионные расходы по оплате услуг Исполнителя, а также несет ответственность за правильность производимых им платежей и заполнение необходимых платежных документов.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

6.1. За неисполнение (или ненадлежащее исполнение) условий Договора Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации и условиями Договора.

6.2. Исполнитель не несет ответственности в случае ненадлежащего оказания Услуг, если ненадлежащее исполнение явилось следствием недостоверности, недостаточности или несвоевременности предоставленных Заказчиком сведений, а также вследствие других нарушений условий настоящего Договора со стороны Заказчика.

6.3. Исполнитель не несет ответственности за несоответствие предоставленной услуги ожиданиям Заказчика и/или за его субъективную оценку, такое несоответствие ожиданиям и/или отрицательная субъективная оценка не являются основаниями считать услуги оказанными не качественно, или не в согласованном объеме.

6.4. Исполнитель не несет ответственности перед Заказчиком за косвенные убытки (упущенную выгоду).

6.5. Заказчик несет всю ответственность за содержание, недостоверность, недостаточность и/или несвоевременность предоставленных Заказчиком сведений необходимых для исполнения настоящего Договора.

6.6. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, которые возникли после заключения Договора, либо если неисполнение обязательств Сторонами по Договору явилось следствием событий чрезвычайного характера, которые Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Сторона не может оказывать влияния и за возникновение которых она не несет ответственности, в том числе: война, восстание, забастовка, землетрясение, наводнение, иные

стихийные бедствия, пожар, сбой энергоснабжения, произошедшие не по вине Сторон, действия и акты органов власти, принятые после заключения Договора и делающие невозможным исполнение обязательств, установленных Договором, и другие непредвиденные обстоятельства и неподконтрольные сторонам события и явления, но не ограничиваясь указанным. При возникновении обстоятельств непреодолимой силы Стороны не имеют взаимных претензий, и каждая из Сторон принимает на себя свой риск последствий этих обстоятельств.

## 7. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

7.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до полного исполнения обязательств Сторонами своих обязательств по настоящему Договору, за исключением случаев его досрочного расторжения.

## 8. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

8.1. Все споры и разногласия, возникшие в связи с исполнением настоящего Договора, решаются Сторонами путем переговоров.

8.2. В случае не достижения согласия между Сторонами все споры рассматриваются в судебном порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## 9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

9.1. Все извещения и уведомления по настоящему Договору направляются Сторонами друг другу по электронной почте.

9.2. Любые изменения условий настоящего Договора совершаются Сторонами посредством заключения дополнительных соглашений в письменной форме, которые вступают в силу с даты их заключения и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

## 10. РЕКВИЗИТЫ

### ИСПОЛНИТЕЛЬ:

### ЗАКАЗЧИК:

**ФГБОУ ВО «Государственный университет  
по землеустройству»**

Адрес: Российская Федерация, 105064,  
Москва, ул. Казакова д.15  
ИНН 7701113654 / КПП 770101001  
Банк получателя ГУ Банка России по  
ЦФО/УФК по г. Москве  
г. Москва  
БИК 004525988  
Номер единого казначейского счета  
401028105453700000003  
Казначейский счет 032146430000000017300  
Получатель УФК по г. Москве  
л/сч 20736X06610  
ОКПО 00492960 ОКТМО 45375000  
КБК 000000000000000000130

Ф.И.О: \_\_\_\_\_

Дата рождения \_\_\_\_\_

Адрес (с почтовым индексом): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Паспорт: \_\_\_\_\_

Кем и когда выдан: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Тел.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Форма согласия на обработку персональных данных****СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Я, \_\_\_\_\_,  
(фамилия, имя, отчество)  
зарегистрированный по адресу: \_\_\_\_\_  
(согласно данным паспорта)

паспорт серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_ выдан \_\_\_\_\_  
(орган выдавший паспорт и дата выдачи)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>являясь законным представителем субъекта персональных данных,</b></p> <p>_____</p> <p>(фамилия, имя, отчество субъекта персональных данных)</p> <p>паспорт серия _____ номер _____, кем и когда выдан _____</p> <p>код подразделения _____, проживающий по адресу: _____</p> <p>на основании _____</p> <p>(реквизиты доверенности или иного документа подтверждающего полномочия представителя)</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

даю согласие своей волей и в своём интересе на обработку в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 №152-ФЗ «О персональных данных» всех представленных мной персональных данных:

\_\_\_\_\_

(перечень персональных данных)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

необходимых в целях: \_\_\_\_\_

(указать цели обработки персональных данных, в том числе – получение персональных данных у третьей стороны, если есть такая необходимость)

Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Государственный университет по землеустройству», расположенным по адресу: 105064, г. Москва, ул. Казакова, д. 15, в форме

\_\_\_\_\_

(действия, совершаемые с персональными данными и способы их обработки)

Подлинность представленных документов и достоверность изложенных данных подтверждаю.

Настоящее согласие действует в течение \_\_\_\_\_

(указать срок действия согласия)

Настоящее согласие может быть отозвано в письменной форме, полностью или частично, в порядке, установленном Федеральным законом от 27.07.2006 №152-ФЗ «О персональных данных».

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

## Форма доверенности

## ДОВЕРЕННОСТЬ

город \_\_\_\_\_

(дата прописью)

Я, \_\_\_\_\_,  
(фамилия, имя, отчество доверителя)Паспортные данные: \_\_\_\_\_  
(номер паспорта, наименование выдавшего органа, дата выдачи)

адрес регистрации: \_\_\_\_\_

настоящей доверенностью уполномочиваю: \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество доверенного лица)паспортные данные: \_\_\_\_\_  
(номер паспорта, наименование выдавшего органа, дата выдачи)

Адрес регистрации: \_\_\_\_\_

быть моим представителем в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Государственный университет по землеустройству» при получении приложения к диплому на английском языке (далее - Приложение), для чего предоставляю ему право подписывать от моего имени заявление на оформление Приложения, подписывать согласие на обработку персональных данных (включая сбор персональных данных, их накопление, систематизацию, хранение, обезличивание и передачу (распространение) сторонним организациям для целей сбора статистических данных), получать и подавать необходимые документы, оплачивать оформление Приложения, получать Приложение и расписываться за его получение, подписывать акт приема-сдачи оказанных услуг по договору на оформление и выдачу Приложения, а также совершать иные действия, связанные с выполнением данного поручения.

Доверенность выдана сроком на 1 год, без права передоверия полномочий по настоящей доверенности другим лицам.

Подпись лица, получившего доверенность \_\_\_\_\_, удостоверяю.

\_\_\_\_\_  
(подпись доверителя) / \_\_\_\_\_  
(ФИО доверителя)

## Форма акта

## АКТ

приема-сдачи оказанных услуг  
по договору возмездного оказания услуг на оформление и выдачу Приложения к  
диплому на английском языке

г. Москва

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный университет по землеустройству»**, именуемое в дальнейшем «**Исполнитель**», в лице проректора по международному сотрудничеству Середы Алексея Валерьевича, действующего на основании доверенности от 26.06.2025 № 52/25, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуемый (-ая) в дальнейшем «**Заказчик**», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий акт о нижеследующем:

1. В соответствии с условиями договора возмездного оказания услуг от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, Исполнитель своевременно, в полном объеме и надлежащим образом оказал Заказчику услуги по оформлению и выдаче Приложения к диплому на английском языке.
2. Исполнитель передал, а Заказчик принял результат услуг в виде оформленного Приложения к диплому на английском языке № \_\_\_\_\_ в бумажном виде на \_\_\_\_\_ л.
3. К качеству оказанных услуг Заказчик претензий не имеет.
4. Стоимость услуг, составила сумму в размере 5 000 (пять тысяч) рублей 00 копеек, в том числе НДС 20 процентов – 833 (восемьсот тридцать три) рубля 33 копейки.
5. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

**ИСПОЛНИТЕЛЬ:****ЗАКАЗЧИК:**

**ФГБОУ ВО «Государственный университет  
по землеустройству»**

Адрес: Российская Федерация, 105064,

Москва, ул. Казакова д.15

ИНН 7701113654 / КПП 770101001

Банк получателя ГУ Банка России по

ЦФО/УФК по г. Москве

г. Москва

БИК 004525988

Номер единого казначейского счета

401028105453700000003

Казначейский счет 032146430000000017300

Получатель УФК по г. Москве

л/сч 20736X06610

ОКПО 00492960 ОКТМО 45375000

КБК 000000000000000000130

\_\_\_\_\_/ Серeda A.B.

Ф.И.О: \_\_\_\_\_

Дата рождения \_\_\_\_\_

Адрес (с почтовым индексом): \_\_\_\_\_

Паспорт: \_\_\_\_\_

Кем и когда выдан: \_\_\_\_\_

Тел.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_